ເພື່ອປ້ອງກັນໂຣກຕັບ B ເຈົ້າຕ້ອງສັກຢາ ສາມເທື່ອ.

ຂ້ອຍຈະສັກຢາປ້ອງກັນໂຣກຕັບ B ໄດ້ຢູ່ບ່ອນໃດ?

ໃຫ້ຂໍໝໍຂອງເຈົ້າໃຫ້ສັກຢາປ້ອງກັນພຍາດນີ້. ມີຄລີນິກຢູ່ທີ່ໂຮງຮຽນບ່າງບ່ອນທີ່ໄດ້ຮັບບໍຣິການສັກຢາ. ຖ້າຫາກເຈົ້າບໍ່ມີໝໍຫລືຄລີນິກຢູ່ທີ່ໂຮງຮຽນ, ຫລືບໍ່ສາມາດຈ່າຍຄ່າສັກຢາໄດ້, ໃຫ້ຕິດຕໍ່ກັບພແນກສາທາຣະນາສຸກຂອງເມືອງຫລືແຂວງຂອງເຈົ້າ.

ຂ້ອຍຕ້ອງສັກຢາຢ່າງອື່ນບໍ່?

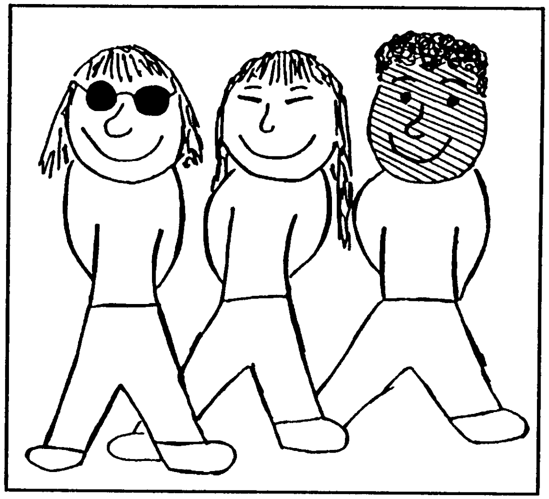
ບາງທີ. ຢາປ້ອງກັນພຍາດໄດ້ຮັກສາພຍາດຫລາຍຢ່າງເຊັ່ນ, ໝາກໃສ, ພຍາດບາດທະຍັກ, ພຍາດຄໍຕີບ, ໄຂ້ໝາກແດງ, ພຍາດຄາງທູມ, ໄຂ້ໝາກແດງນ້ອຍ, ໂຣກຕັບ A, ໄຂ້ຫວັດໃຫຍ່, ພຍາດປອດອັກເສບ. ໃຫ້ຂໍໝໍຂອງເຈົ້າໃຫ້ຊ່ວຍເຈົ້າຕັດສິນວ່າຕ້ອງສັກຢາປ້ອງກັນພຍາດຢ່າງໃດ.

Hepatitis B Coalition
Immunization Action Coalition
1573 Selby Avenue
St. Paul, MN 55104
651-647-9009
www.immunize.org

ຫົວຂໍ້ໃນໃບປິວສະບັບນີ້ໄດ້ທົບທວນເພື່ອຄວາມຖືກຕ້ອງໂດຍສູນກາງການຄວບຄຸມແລະປ້ອງກັນພຍາດ. ບໍ່ມີການຫ້າມພິມຕໍ່. ຈະດັດແປງມັນໃໝ່ຕາມຄວາມປະສົງຂອງຄລີນິກຫລືສັງຄົມຂອງທ່ານໄດ້. ຢ່າງໃດກໍຕາມຖ້າທ່ານໄດ້ດັດແປງມັນ ກະລຸນາແຈ້ງຄວາມນັ້ນໂດຍບອກວ່າມັນມາຈາກກຸມລ່ວມກັນໂຣກຕັບ B (Hepatitis B Coalition).

Item #P4100-04 Laotian (6/97)

ທຸກໆອາທິດ ມີເດັກວັຍລຸ່ນ ຫລາຍລ້ອຍຄົນໄດ້ຕິດ ໂຣກຕັບ B



ໃຫ້ໄປສັກຢາ ປ້ອງກັນ ພຍາດນີ້ເທີນ!!

ໂຣກຕັບ B ແມ່ນຫຍັງ?

ໂຣກຕັບ B ເປັນພຍາດຂອງຕັບທີ່ຮ້າຍແຮງຊຶ່ງເກີດຂື້ນໂດຍທາງເຊື້ອໄວຣັສ. ເຊື້ອໄວຣັສນີ້ສາມາດເຂົ້າເສັ້ນເລືອດ, ຕໍ່ສູ້ຕັບ, ແລະເກີດການເຈັບໜັກຫລາຍຈົນຮອດການຕາຍ. ໃນບ່າງກໍຣະນີໄວຣັສຈະຢູ່ໃນຮ່າງກາຍຕລອດເຖິງຊີວິດແລະຄ່ອຍທຳຮ້າຍຕັບພ້ອມດ້ວຍເກີດມະເລັງຕັບ.

A.J. ມີອາຍຸ 15 ປີເວລາລາວຕາຍດ້ວຍໂຣກຕັບ B. ຄອບຄົວຂອງລາວມີນິມິດຫລາຍຢ່າງສຳລັບລາວ. ການສັກຢາສາມເທື່ອອາດຊ່ວຍຊີວິດຂອງລາວໃຫ້ພົ້ນຈາກພຍາດນັ້ນໄດ້.

ພວກເດັກວັຍລຸ່ນໄດ້ຕິດໂຣກຕັບ B ໂດຍທາງໃດ?

ມີຫລາຍທາງ. ໂຣກຕັບ B ໄດ້ຂະຍ້າຍໂດຍທາງ:

- ຮ່ວມເພດ
- ການໃຊ້ເຂັມສັກຢາ, ແປງຖູແຂ້ວ, ຫລືມີດແຖມວດຮ່ວມກັນ
- ການຖືກເລືອດຂອງຜູ້ອື່ນ
- ການສັກລາຍຫລືການເຈາະຮູໃສ່ຮ່າງກາຍໂດຍໃຊ້ເຄື່ອງບໍ່ສະອາດ

ເຈົ້າຈະບໍ່ໄດ້ຕິດໂຣກຕັບ B ໂດຍທາງຈາມ, ໄອ, ຫລືການຈັບມືກັນ.

ຖ້າຂ້ອຍຕິດໂຣກຕັບ B ຂ້ອຍຈະຮູ້ສຶກເຈັບໄຂ້ໜັກຫລາຍບໍ່?

ແຕ່ລະຄົນກໍມີອາການແຕກຕ່າງກັນ. ເຈົ້າອາດຈະເຈັບໜັກຫລາຍທີ່ສຸດ (ນຶ່ງຄົນຕໍ່ທຸກໆສາມຄົນກໍເຈັບໜັກປານນັ້ນ). ອາການຂອງເຈົ້າອາດຈະປະກອບດ້ວຍຢ່າງດັ່ງຕໍ່ລົງໄປນີ້:

- ເນື້ອໜັງແລະຕາປ່ຽນເປັນສີເຫລືອງ
- ທ້ອງບວມຈົນເຈັບ
- ກິນເຂົ້າບໍ່ແຊບ
- ຮູ້ສຶກບວດຮາກ
- ເປັນໄຂ້
- ສີນ້ຳປັດສາວະມົວ
- ມີຕຸ່ມນ້ອຍຢູ່ທົ່ວຮ່າງກາຍ

ມີບ່າງຄົນບໍ່ເຄີຍຮູ້ສຶກເຈັບປວດເລີຍ. ແຕ່ເຂົາເຈົ້າຍັງສາມາດໃຫ້ຄົນອື່ນຕິດພຍາດແລະຈະເກີດໃຫ້ມີໂຣກຕັບອັນຮ້າຍແຮງທີ່ຫລັງ.

ໂຣກຕັບ B ໄດ້ຕິດນຶ່ງຄົນຂອງທຸກໆ 20 ຄົນອາເມຣິກັນໃນເວລາໃດເວລານຶ່ງໃນຊີວິດຂອງເຂົາ.

ມີຫລາຍຄົນຕິດໂຣກຕັບ B ບໍ່?

ທຸກໆປີມີຫລາຍກວ່ານຶ່ງສ່ວນສີ່ຂອງລ້ານຄົນຕິດໂຣກຕັບ B. ມີຫລາຍກວ່າລ້ານຄົນຢູ່ໃນສະຫະຣັຖມີເຊື້ອໄວຣັສນີ້ພາຍໃນເລືອດຂອງເຂົາ. ທຸກໆອາທິດມີເດັກວັຍລຸ່ນຕິດໂຣກຕັບ B ເປັນລ້ອຍໆຄົນ.

ຂ້ອຍຈະປ້ອງກັນໂຣກຕັບ B ໄດ້ຢ່າງໃດ?

ເພື່ອປ້ອງກັນໂຣກຕັບ B ເຈົ້າຈະຕ້ອງສັກຢາສາມເທື່ອ. ຢາປ້ອງກັນໂຣກຕັບ B ເປັນຢາປ້ອງກັນພຍາດທີ່ປອດພັຍທີ່ສຸດຢ່າງນຶ່ງ. ຢານີ້ໄດ້ໃຊ້ຢູ່ໃນສະຫະຣັຖຕັ້ງແຕ່ປີ 1982 ແລະໄດ້ປາກົດອອກມາວ່າມັນປອດພັຍ. ໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າເຈົ້າໄດ້ສັກຢາອັນສຳຄັນນີ້. ທັມມະດາໄດ້ສັກຢາໂດຍຜ່ານຫົກເດືອນ.